لُغةُ القرَآن مدينه بُك نوتُس (الدَّرسُ الثالث و العِشْرُونَ ٥ <u>Lesson 23 (</u>كِتَاب نمبر 3)

صِيْغُ مُبَالَغَةِ اسْمِ الفَاعِلِ
Intensity in the ism al fail

اساء مشتقات میں سے ہم نے اسم فاعل کے بارے میں سبق نمبر 4 میں پڑھ لیا ہے۔اب ہم کچھ اوزان پڑھیں گے جو " صِیْغُ مُبَالَغَةِ اسْمِ الفَاعِل" کے ہیں۔

We have already learnt about Ism Faa'il in lesson 4 Now we are going to learn about the pattern which denotes Intensity in the ism al fail .

اسم مبالغہ اور اسم فاعل میں بہت تھوڑاسافرق ہے۔اسم مبالغہ وہ اسم مشتق ہے جو فعل متعدی سے بنایاجا تاہے۔اور ایسی ذات کے لئے بنایاجا تاہے جس میں کام کی کثرت اور زیادتی نمایاں پائی جائے۔اسم مبالغہ میں مصدری معنی کی زیادتی پائی جاتی ہے۔اسم مبالغہ کے اوزان اسم فاعل کے اوزان سے مختلف ہوتے ہیں اسم مبالغہ کے اوزان ساعی ہیں۔مثلا

Ism Mubalagha:

There is very little difference between Ism Mubalagha and Ism Faa'il. Ism Mubalagha is that derived noun which is made from a transitive verb. It is for the being that has abundance and multiplicity of action. It has more Masdari (of infinitive) meanings. The scales of Ism Mubalagha are different from that of Ism Faa'il. The scales of Ism Mubalagha are Samaa'ee.

ضَرَبَ (فَاعِلْ) اسم فاعل ضَرَبَ (مارفِ والا)

(The one who beats.)

صِيْغُ مُبَالَغَةِ اسْمِ الفَاعِلِ (فَعَّالُ) ضَرَّابٌ (بهت زياده مار في والا)

(The one who beats excessively.)

(The one who beat	is excessively.)				
معنى	اسم فاعل	وزن	معنى	اسم فاعل	وزن
Meaning	Ism fail	Pattren	Meaning	Ism fail	Pattren
بهت سيا	صِدِّيقٌ	فِعِّيل	بهت بچنے والا	حَذِرٌ	فَعِلْ
(very truthful)			(one to be very cautious)		
بہت فرق کرنے والا	فَارُوقٌ	فَاعُولٌ	بهت جاننے والا	عَلِيمٌ	فَعِيلٌ
(one who differentiates			(one who knows much)		
بهت پاک	قُدُّوسٌ	فُعُولٌ	بهت حجھوٹ بو لنے والا	كَذُوبٌ	فَعُولٌ
(the Most Holy)			(one who excessively tells a lie)		
ہمیشہ قائم رہنے والا	قَيُّومٌ	فَعُولٌ	بهت خونریز	سَفَّاكٌ	فَعَّالُ
(the Eternal)			(one who sheds much blood)		
بہت رحم کرنے والا	رَحْمَانٌ	فَعْلَانٌ	بهت زیاده دینے والا	مِعْطَاءٌ	مِفْعَالٌ
(extremely merciful)			(One who gives much)		

عموماً کام کے پیشے بھی اسم مبالغہ کے اوزان پر آجاتے ہیں۔

Generally the professions also occur on the scales of Ism Mubalagha.

خَيًّاطٌ: ورزى (tailor)

حَجَّامٌ: بإل كاشفولا (barber)

بَرَّانٌ : كَيْرُ افْرُوشْ (draper/cloth merchant)

www.lughatulquran.com © copy rights reserved